

제22회 환황해경제·기술교류회의 개최계획(안)

1. 추진배경 및 목적

- ASEAN + 3 정상회의(1999.11 필리핀, 2000.11 싱가포르)에서 한중일 3국 간 경제협력의 필요성을 인식, 무역·투자·산업기술 분야의 긴밀한 경제 협력 추진 합의
 - 한중일 환황해권 경제교류 확대를 통해 3국간 무역·투자·산업기술 협력 증진을 도모하고, 나아가 동북아시아 자유무역권 구상의 기반을 구축하기 위한 목적으로 정기적인 협력채널을 구축

○ 회의 개최실적

- 제1회 회의('01.3 후쿠오카) ~ 제21회 회의('23.10 중국 다렌시)
- 총 7,477명 참가(韓 2,059명, 中 2,746명, 日 2,644명, TCS 28명), 협력네트워크 구축

* 산학관 비즈니스 포럼, 산업단지·특구협력포럼, 식품·관광포럼, 총장포럼, 물류포럼, 전체회의, 전시회, 산업시찰 등

·제1회 : '01. 3.15~17, 일본 후쿠오카(정태신 국제협력투자국장 등 27명, 중 29명, 일 65명)

~

·제18회 : '19.11.20~23, 중국 지닝시(김기준 자유무역협정교섭관 등 61명, 중 265명, 일 51명, TCS 2명)

·제19회 : '21.11.6, 일본 구마모토시(서가람 통상협력국장 등 82명, 중 139명, 일 188명, TCS 2명)

·제20회 : '22.11.24~26, 한국 부산광역시(김종철 통상협력국장 등 141명, 중 117명, 일 55명, TCS 2명)

·제21회 : '23.10.29~11.1, 중국 다렌시(김종철 통상협력국장 등 66명, 중 131명, 일 80명, TCS 3명)

○ 일정(안) ※ 변동가능

날짜	시 간	행사내용
11.12(화)	11:05~15:15	이동: 인천공항 → 오이타공항 → 행사장/호텔
	15:30~20:00	한·일(큐슈)경제협력회의 2024
	18:00~20:00	한국 대표단 결단식
11.13(수)	08:30~11:45	인프라시설시찰 및 오찬회
	13:00~17:30	비즈니스포럼(탄소중립(CN)·인재)
	16:00~18:00	한중일 3국 정부간 국장회의
	18:00~	한국측 대표단 개별석식
	18:30~	3국 주요인사 만찬회
11.14(목)	09:15~11:00	산업시찰 : APU
	11:00~11:45	3국 대표단 오찬회
	13:00~17:00	제22회 환황해경제·기술교류회의 본회의
	18:30~20:30	환영 리셉션
11.15(금)	08:00~12:00	호텔→산업시찰지①→오이타공항
	08:00~12:00	호텔→인프라시설 시찰지②→오이타공항
	14:00~15:45	귀국 : 오이타공항→인천공항T2

2. 개요

일 정

- 2024년 11월 12일(화)~11월15일(금)
※ 본회의 : 11월 13일(수)~14일(목), 한·일(큐슈)경제협력회의 2024와 병행개최

장 소 : 일본 오이타현 벳푸시

- 행사장 : 스기노이호텔, 리츠메이칸아시아태평양대학(APU)
- 숙 소 : 스기노이호텔, 니시테츠 리조트 인 벳푸

테 마

- 지속가능한 환황해 경제권 형성 ~ 탄소중립(CN)·우수 외국인재에 관한 모범사례(Best Practice)의 공유와 환황해 지역으로의 전개 ~

주 최

【한국】 산업통상자원부, (사)한일경제협회

【중국】 상무부, 상무부 아주사

【일본】 큐슈경제국제화추진기구(큐슈경제산업국, (일사)큐슈경제연합회)

대상 및 규모 : 약 300여명

【한국】 산업통상자원부, 지방자치단체, (사)한일경제협회, 유관경제단체, 기업, 대학, 연구기관 등

*지역 : 부산광역시, 대구광역시, 인천광역시, 광주광역시, 대전광역시, 울산광역시, 경기도, 강원특별자치도, 충청북도, 충청남도, 전북특별자치도, 전라남도, 경상북도, 경상남도, 제주특별자치도

【중국】 상무부, 지방 정부(상무청, 국), 유관 경제단체, 기업, 대학, 연구기관 등

*지역 : 산둥성, 랴오닝성, 허베이성, 장쑤성, 지린성, 광둥성, 베이징시, 톈진시, 상하이시

【일본】 큐슈경제산업국, (일사)큐슈경제연합회, 지방자치단체, 기업, 대학, 연구기관 등

*지역 : 후쿠오카현, 사가현, 나가사키현, 오이타현, 쿠마모토현, 미야자키현, 가고시마현, 후쿠오카시, 구마모토시, 기타큐슈시

3. 전체일정(안)

날 짜	행 사 내 용	비 고
11월 12일(화)		
11:05~13:00	· 출국 : 인천공항T2→오이타공항	7C1811
14:00~15:00	· 이동 : 오이타 공항→행사장(스기노이호텔)	버스
15:00~15:15	· 이동 : 스기노이호텔→니시테츠 리조트 인 벳푸	버스
15:30~18:35	· 한·일(큐슈)경제협력회의 2024	스기노이 팰리스 2F 로열펄룸
18:45~20:00	· 한·일(큐슈)경제협력회의 만찬교류회	
18:00~20:00	· 한국측 단원 결단식 ※환황해회의 참가자	
20:30~22:00	· 한중일 3국 실무자회의	벳푸 시내
11월 13일(수)		
08:30~08:50	· 이동 : 호텔→인프라시설 시찰지	버스
09:00~11:00	· 인프라시설 시찰 : 벳푸 지옥순례	
11:00~11:45	· 한국측 단원 오찬회	벳푸 시내
12:00~12:30	· 이동 : 오찬장소→리츠메이칸아시아태평양대학(APU)	
13:00~17:30	· 비즈니스포럼(탄소중립(CN)·인재)	APU 밀레니엄홀
16:00~18:00	· 한중일 3국 정부간 국장회의	APU 컨벤션홀
18:30~20:30	· 3국 주요인사 만찬회	
11월 14일(목)		
09:15~09:45	· 이동 : 호텔→APU	버스
10:00~11:00	· 산업시찰 : APU	APU
11:00~11:45	· 3국 대표단 오찬회	
13:00~17:00	· 제22회 환황해경제·기술교류회의 본회의	APU 밀레니엄홀
17:20~17:50	· 이동 : APU→스기노이호텔	버스
18:30~20:30	· 환영 리셉션	스기노이호텔
11월 15일(금) ※산업시찰지 수용인원 제한으로 2곳으로 나누어 진행		
산업시찰①		
08:00~09:00	· 이동 : 호텔→산업시찰지①	버스
09:00~10:30	· 산업시찰① : 미쓰이E&S	
10:30~12:00	· 이동 : 산업시찰지①→오이타공항	
14:00~15:45	· 귀국 : 오이타공항→인천공항T2	7C1812
인프라시설 시찰②		
08:30~09:00	· 이동 : 호텔→인프라시설 시찰지②	버스
09:00~11:00	· 인프라시설② : 검토 중	
11:00~12:00	· 이동 : 인프라시설 시찰지②→오이타공항	
14:00~15:45	· 귀국 : 오이타공항→인천공항T2	7C1812

4. 주요 프로그램(안)

1

비즈니스포럼(탄소중립(CN) · 인재)

- ☐ 일 시 : 2024년 11월 13일(수), 13:00~17:30
- ☐ 장 소 : 리츠메이칸아시아태평양대학(APU), 1F 밀레니엄홀
- ☐ 참석자 : 3국 대표단 약 250여명
 - 정부기관, 지방정부, 경제단체, 관련기업, 연구기관, 전문가 등
- ☐ 테 마 : ‘지속 가능한 환황해 경제권 형성 ~탄소중립(CN)·우수 외국 인재에 관한 관련된 모범사례의(Best Practice)의 공유와 환황해 지역으로의 전개~’
 - 탄소중립(CN)에 관한 사례를 공유하여 CN 전략과 활동 상황에 대해 상호이해를 도모하고, 기업 및 대학 등의 협력 및 제휴를 통해 환황해 지역은 물론 글로벌 탄소중립 실현의 가속화에 기여
 - ‘우수외국인재의 활약’을 위한 활동 상황 및 성공사례 등에 대해서 정보를 공유하고, 지역 간의 경제 교류를 한층 더 심화
 - 민간기업의 자사 대처 등 비즈니스 관련 내용 중심으로 발표
- ☐ 프로그램 : 동시통역

시 간		행사내용
13:00	日	사회 및 개회
【개회사 및 3국 대표 인사】 (각5분×3명)		
13:00~13:05(5')	日	(일사)큐슈경제연합회 쿠라토미 스미오 회장
13:05~13:10(5')	韓	(사)한일경제협회 서석송 상근부회장
13:10~13:15(5')	中	

시 간		행사내용
【탄소중립 : 기업사례 발표】 (각10분×9명+예비시간 15분)		
13:15~13:25(10')	日	(주)오바야시구미 상무집행임원 그린에너지본부장
13:25~13:35(10')	韓	
13:35~13:45(10')	中	
13:45~13:55(10')	日	(주)서부기연 이사 상무집행임원
13:55~14:05(10')	韓	
14:05~14:15(10')	中	
14:15~14:25(10')	日	Tensor Energy(주) 공동대표
14:25~14:35(10')	韓	
14:35~14:45(10')	中	
15:15~15:30(15')	휴식	
【개최지 발표】 (각10분×1명)		
15:30~15:40(10')		리츠메이칸태평양대학 부학장
【우수외국 인재의 활약 : 기업사례 발표】 (각10분×8명)		
15:40~15:50(10')	韓	
15:50~16:00(10')	中	
16:00~16:10(10')	日	서일본철도(주)
16:10~16:20(10')	韓	
16:20~16:30(10')	中	

시 간	행사내용	
16:30~16:40(10')	日	LE.ONE(주) 대표이사
16:40~16:50(10')	韓	
16:50~17:00(10')	中	
【대학생·유학생 발표】 ※일본측 준비		
17:00~17:10(10')	日	리츠메이칸태평양대학 대학생
17:10~17:20(10')	韓	벡푸대학교 유학생
17:20~17:30(10')	中	벡푸미조베학원단기대학 유학생
17:30	폐회	

2

제22회 환황해경제·기술교류회의 본회의

□ 일 시 : 2024년 11월 14일(목) 13:00~17:00

□ 장 소 : 리츠메이칸아시아태평양대학(APU), 1F 밀레니엄홀

□ 참석자 : 한중일 3국 대표단 약 300여명

○ 정부기관, 지방정부, 경제단체, 관련기업, 연구기관, 전문가 등

□ 주 제 : ‘지속 가능한 환황해 경제권 형성 ~탄소중립(CN)·우수 외국 인재에 관한 관련된 모범사례의(Best Practice)의 공유와 환황해 지역으로의 전개~’

□ 프로그램 : 동시통역

시 간	행사내용	
13:00~13:02	日	사회 및 개회
【개회사 및 3국 대표 인사】 (각6분×3명)		
13:02~13:08(6')	日	경제산업성 큐슈경제산업국
13:08~13:14(6')	韓	산업통상자원부 통상협력국장
13:14~13:20(6')	中	상무부 아주사
【비즈니스포럼 결과보고】 (각10분×1명)		
13:20~13:30(10')	日	(일사)큐슈경제연합회 전무이사
【탄소중립 : 자치단체, 경제단체, 기관 등 발표】 (각10분×3명)		
13:30~13:40(10')	日	오이타현
13:40~13:50(10')	韓	
13:50~14:00(10')	中	

시 간		행사내용
【우수외국 인재의 활약 : 자치단체. 경제단체, 기관 등 발표】 (각10분×3명)		
14:00~14:10(10')	日	리츠메이칸아시아태평양대학 학장
14:10~14:20(10')	韓	
14:20~14:30(10')	中	
【경제·기술교류 사업소개】 (각10분×3명)		
14:30~14:40(10')	日	(일재)일중경제협회 전무이사
14:40~14:50(10')	韓	
14:50~15:00(10')	中	
15:00~15:20(20')	휴식	
【3국 협력 사업소개(10분)】 (각10분×1명)		
15:20~15:30(10')	한중일협력사무국(TCS) 사무차장	
【산업협력사업 소개】 (각10분×1명)		
15:30~15:40(10')	(일사)중일투자촉진기구 대표이사	
【지역간 교류사업 소개 및 기념촬영】		
15:40~16:00(20')	벧푸시 부시장 - 벧푸시제 100주년에 맞춰 벧푸시의 우호도시인 한국 목포시, 중국 옌타이시와의 대처 사례 소개	
【MOU서명식】		
16:05~16:45(40')	사업소개, 서명, 기념촬영	
【차기 개최지 소개】		
16:45~16:55(10')	韓	
【전체총괄 및 폐회】		
16:55~17:00(5')	日	경제산업성 큐슈경제산업국장

한·일(큐슈)경제협력회의 2024 개최계획(안)

1. 회의개요

□ 목 적

- 한·일(큐슈) 지역 간 무역·투자·산업기술 협력 확대
- 한국과 일본 큐슈(九州)지역의 지역간 교류협력을 통해 자본·기술·인재 등 서로 부족한 부분을 상호보완하고, 하나의 경제권 형성을 촉진함으로써 양국 경제발전에 기여

□ 일 시 : 2024년 11월 12일(화)~11월 15일(금)

※ 본회의 : 11월 12일(화), 제22회 환황해경제·기술교류회의와 병행개최

□ 테 마 : ‘차세대를 향한 지역 간 교류의 촉진’

□ 장 소 : 일본 오이타현 벳푸시

- 행사장 : 스기노이호텔 스기노이팰리스 2F 로열펄룸

※ 주소 : 오이타현 벳푸시 간카이지 1(大分県別府市観海寺1)

※ Tel : (+81)-92-781-0177

□ 참석자 : 약 40여명 ※발표자, 자치단체, 관계기관, 기업 등 대표자 1명만 참석 가능

- 한국 : 지방자치단체, (사)한일경제협회, 경제단체, 기업 등 20명
- 일본 : (일사)큐슈경제연합회, 큐슈일한경제교류회 등 20명

□ 일 정

날 짜	주 요 행 사	비 고
11/12(화)	· 한국측 대표단 출국 : 인천 → 오이타현	7C1811
	· 한·일(큐슈)경제협력회의 2024	
11/13(수)	· 제22회 환황해경제·기술교류회의 비즈니스포럼	
11/14(목)	· 제22회 환황해경제기술교류회의 본회의	
11/15(금)	· 한국측 대표단 귀국 : 오이타현 → 인천	7C1812

2. 전체일정 ※ 변동가능

날 짜	행 사 내 용	비 고
11월 12일(화)		
11:05~13:00	· 출국 : 인천공항T2→오이타공항	7C1811
14:00~15:00	· 이동 : 오이타 공항→행사장(스기노이호텔)	버스
15:00~15:15	· 이동 : 스기노이호텔→니시테츠 리조트 인 벳푸	버스
15:30~18:35	· 한·일(큐슈)경제협력회의 2024	스기노이 팰리스 2F 로열펠룸
18:45~20:00	· 한·일(큐슈)경제협력회의 만찬교류회	
18:00~20:00	· 한국측 단원 결단식 ※환황해회의 참가자	
20:30~22:00	· 한중일 3국 실무자회의	벳푸 시내
11월 13일(수)		
08:30~08:50	· 이동 : 호텔→인프라시설 시찰지	버스
09:00~11:00	· 인프라시설 시찰 : 벳푸 지옥순례	
11:00~11:45	· 한국측 단원 오찬회	벳푸 시내
12:00~12:30	· 이동 : 오찬장소→리츠메이칸아시아태평양대학(APU)	
13:00~17:30	· 비즈니스포럼(탄소중립(CN)·인재)	APU 밀레니엄홀
16:00~18:00	· 한중일 3국 정부간 국장회의	APU 컨벤션홀
18:30~20:30	· 3국 주요인사 만찬회	
11월 14일(목)		
09:15~09:45	· 이동 : 호텔→APU	버스
10:00~11:00	· 산업시찰 : APU	APU
11:00~11:45	· 3국 대표단 오찬회	
13:00~17:00	· 제22회 환황해경제·기술교류회의 본회의	APU 밀레니엄홀
17:20~17:50	· 이동 : APU→스기노이호텔	버스
18:30~20:30	· 환영 리셉션	스기노이호텔
11월 15일(금) ※산업시찰지 수용인원 제한으로 2곳으로 나누어 진행		
산업시찰①		
08:00~09:00	· 이동 : 호텔→산업시찰지①	버스
09:00~10:30	· 산업시찰① : 미쓰이E&S	
10:30~12:00	· 이동 : 산업시찰지①→오이타공항	
14:00~15:45	· 귀국 : 오이타공항→인천공항T2	7C1812
인프라시설 시찰②		
08:30~09:00	· 이동 : 호텔→인프라시설 시찰지②	버스
09:00~11:00	· 인프라시설② : 검토 중	
11:00~12:00	· 이동 : 인프라시설 시찰지②→오이타공항	
14:00~15:45	· 귀국 : 오이타공항→인천공항T2	7C1812

3. 본회의 프로그램(안)

□ 프로그램 : 순차통역

시 간		행 사 내 용	
《개회·대표인사》 15:25~15:40, 15분			
15:25~15:30('5)	일	사회 : (일사)큐슈경제연합회	
15:30~15:40('10)	일	대표인사 : (일사)큐슈경제연합회 쿠라토미 스미오(倉富 純男) 회장	
《토의① 경제연계의 확대》 15:40~16:55, 75분			
15:40~16:00('20)	일		
16:00~16:20('20)	한		
16:20~16:40('20)	일		
16:40~16:55('15)	의견교환		
16:55~17:05('10)	휴식		
《토의② 다양한 교류의 실현》 17:05~18:20, 75분			
17:05~17:25('20)	한		
17:25~17:45('20)	일		
17:45~18:05('20)	한		
18:05~18:20('15)	의견교환		
《폐회·대표인사》 18:20~18:30, 10분			
18:20~18:30	한	폐회사 : (사)한일경제협회 서석승 상근부회장	
《기념품 교환 및 기념촬영》 18:30~18:35, 5분			
18:30~18:35	기념품 교환 : (사)한일경제협회↔(일사)큐슈경제연합회		